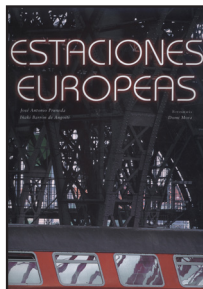




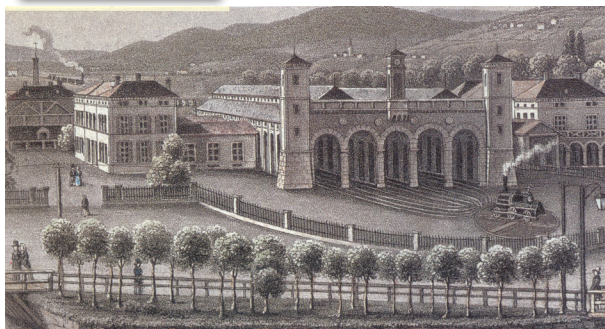
ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕМЫ SEQUEL OF THE TOPIC



Estaciones Europeas. Del texto : Iñaki Barron de Angoit y Jose Antonio Pruneda. Creation, disenyo y realization de Lunwerg Editores, 2005. ISBN: 84-9785-188-9.

Европейские вокзалы. Текст: Иньяки Баррон де Ангоити и Хосе Антонио Прунеда. Создание, дизайн и реализация издательства Лунверг, 2005. ISBN: 84-9785-188-9.

European Stations. Text: Iñaki Barron de Angoit and Jose Antonio Pruneda. Creation, design and publishing of Lunwerg Editores, 2005. ISBN: 84-9785-188-9.



Первоначальный вид центрального вокзала Цюриха.

Original view of the central railway station in Zurich.

**Главный вокзал
Праги. Архитектор
Жозеф Фанта.
Построен в 1907 г.**

**Main railway
station in Prague.
Architect Josef
Fanta. Constructed
in 1907.**

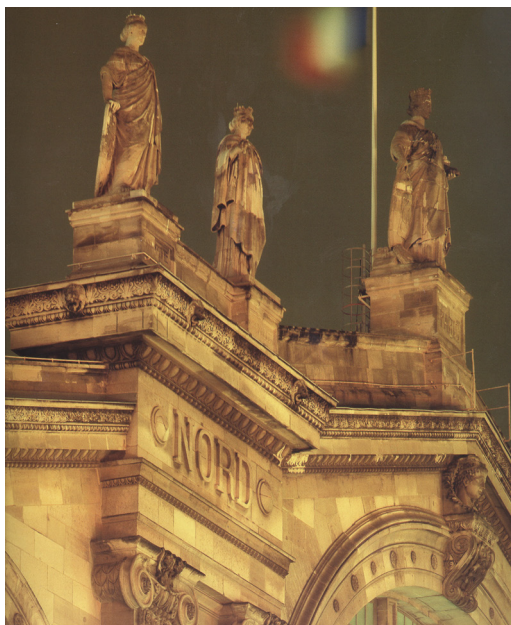


**Главный вокзал Франкфурта. Архитектор
Георг Ф. Г. Эггерт. Период строительства
1879–1888 гг.**

**Main railway station of Frankfurt. Architect
Georg Peter Hermann Eggert. Constructed in
1879–1888.**

Несмотря на то, что предлагаемое редакцией знакомство с авторским фотографическим альбомом, чьи выходные данные обозначены выше, является логическим продолжением рецензии этого номера, точнее было бы сказать, что по времени выхода в свет он прежде всего издание-предшественник, поскольку появился десятилетиями ранее. Тем не менее, различия во времени и жанре в данном случае не так важны, как схожесть отношения авторов к предмету своего внимания. Это сочетание в чем-то поэтического восхищения совершенством архитектурных форм и взгляда на роль вокзалов как связу-

ющего звена между людьми, транспортом, городами, странами, культурами. Нет ничего удивительного, впрочем, что такой взгляд присущ профессионалам-транспортникам (Иньяки Баррон де Ангоити руководит департаментом пассажирских перевозок Международного союза железных дорог), могущим увидеть в вокзалах как олицетворение тяги к движению, так и красоту монументальных архитектурных творений. В приведенной подборке мы воспроизводим только несколько фрагментов фоторабот из альбома, заслуживающего, чтобы читатели познакомились с ним в оригинальном формате. ●



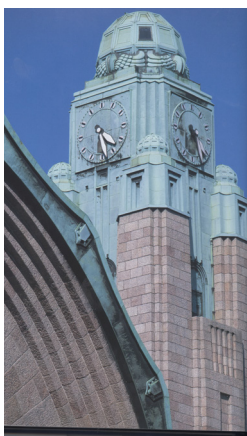
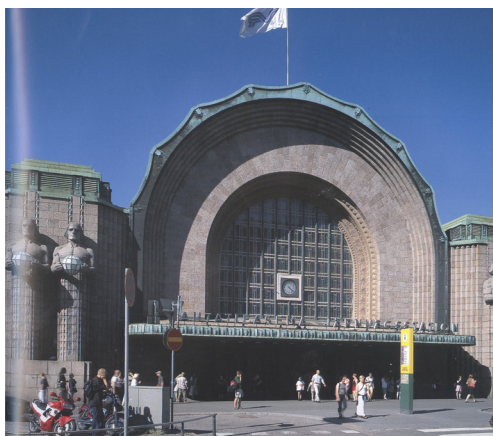
Париж, Северный вокзал. Архитектор Жак Иньяс Хитторф. Инженер Л. Рейно. Период строительства 1861–1864 гг.

Paris. Gare du Nord. Architect Jacques-Ignace Hittorff. Engineer Léonce Reynaud. Constructed in 1861–1864.



Монако–Монте-Карло. Архитекторы-инженеры Жан-Мари Дютэллю, Этьен Трико, Даниэль Кларис и Бруно Дек. Открыт в 1999 г.

Monaco – Monte-Carlo. Architects and engineers Jean-Marie Duthilleul, Etienne Tricaud, Daniel Claris, Bruno Deck. Opened in 1999.



Хельсинки. Архитектор Элиель Сааринен. Период строительства 1904–1914 гг.

Helsinki railway station. Architect Eliel Saarinen. Constructed in 1904–1914.

Though the brief acquaintance with the authors' collection of photographs referred to above, that World of Transport and Transportation offers to the readers, is a logical sequel to the book reviewed in this issue, it would be more correct to say that the edition Estaciones Europeas is rather a pre-sequel as it has appeared 10 years before. Nevertheless, differences in time of publication and genre are less important as compared to the similitude of the attitude of the authors to the subject of their oeuvres. It is a combination of a sort of a poetic admiration of the excellence of architectural forms and of a

consideration of a role of stations as of a link between people, transport, cities, countries, and cultures. There is nothing strange that this attitude appertains to the experts (Iñaki Barron de Angoitia manages the passenger department of the UIC), whose professional activities are related to railways, and who can see in the stations the embodiment of the aspire for movement and mobility, and at the same time the beauty of still monumental architectural forms.

We reproduce as a compilation only small part of fragments of album's illustrations, which merits that the readers get acquainted with it in its original shape. ●

